



ISSUE #104

APRIL 2007

*** THURSDAY, APRIL 19th 7PM ***

**Community Center
ANNUAL COMMUNITY MEETING AND
GCA BOARD ELECTIONS**

**April 19th 4PM: CDRC hearing on proposed expansion
of Cerro Pelon Ranch movie set.**

**April 28th, 10AM-3PM Garage sale on Via La Puente
(back of Siemon/Redford house)**

**April 29th, 1-4PM: "Spring Fling"-- Horseshoes at
Sam's, 20 La Vega (the ruin).**

**May 5, 9-12 (or by appointment): Yard Sale at 5 Via
La Puente: Japanese screen, odds and ends, 466-1736.**

APRIL FOOL'S SONG DEDICATIONS

from Isabella Gonzales

To the Galisteo Fire Department: *C'mon Baby Light my Fire*

To Jan Saunders: *Rockin' Robin*

To Freddie Cárdenas: *People*

To Steve Moya: *Great Balls of Fire*

To Jean Moya: *This is Why I'm Hot!*

To the Ford Ranch Movie Set: *You Light up my Life*

To Denice Pruitt, Wendy Chase, and Amy Tremper: *The Long
and Winding Road*

To Antonio Chavez: *If I Had a Hammer*

To Bill Mitchell: *Starry Starry Night*

To Rudy Sena: *Mamas, Don't Let your Babies Grow up to be
Cowboys*

To Priscilla Hoback: *A Hundred Pounds of Clay*

To Matthew McQueen: *This Little Light of Mine*

To Deborah Madison: *Hey Good Lookin', Whatcha Got
Cookin'?*

To Tom Morin: *Leaving on a Jet Plane*

To Lucy Lippard: *Heard it through the Grapevine*

To Barb Holloway: *Dreamweaver*

To Vince Roybal: *Return to Sender*

To the Galisteo Inn: *Shelter from the Storm*

To Jim Sloan: *Steamroller*

To Richard Shuff and Cara Lee: *I Left my Heart in San
Francisco*

To Evelyn Gregory: *How Much is that Doggie in the Window?*

To Candyce Garrett: *Rock and a Hard Place*

(*Ed note: And to Isabella Gonzales: Hey Baby, Que Pasó?*)

**May 4th, 9AM – noon: Galisteo Watershed Partnership
meeting at Santa Fe Community College: updates and
long-term planning for open space the watershed. Free,
open to public.**

**Correction: El Puente apologizes for the lousy proofreading
that omitted the date for the first Community Coffee. Watch
the bulletin board for the next one.**



Cheap Gas: Only in Galisteo (and only on April 1st)

LARGESSE FROM THE LEGISLATURE

Thanks to our State Representative, Rhonda King, and the GCA Board, the village of Galisteo received two major appropriations from the Legislature: \$75,000 to the Galisteo Mutual Domestic Water Users Association for improvements to our water system, and \$70,000 for renovation and equipment of community parks.

Although we did not receive the requested \$80,000 for traffic calming, Rep. King has asked the DOT to work with us on traffic problems and any day now there will be a solar-powered LED sign measuring vehicle speeds at each end of the village.

LAND ISSUES: UPDATES

I. COMMONWEAL VILLAGE PLAN

On March 15th the CDRC (County Development Review Committee) unanimously approved the first-phase plan for the Commonweal Conservancy's Village at the Galisteo Basin Preserve. Only five people from Galisteo attended.

Harrison's presentation included maps of the Thornton Ranch from the 1950s to the present, showing the evolution of ranching to a few rural residences to Eldorado filling in... to the worst (sprawl) and best (Commonweal) possible scenarios for the future. The project's first phase involves 150-160 homes and 50,000' of commercial (mostly institutional) construction.

Richard Griscom spoke formally for the Galisteo Planning Committee, saying that we strongly supported the concept and conditionally supported the plan itself. He asked that Commonweal monitor Galisteo's wells and that the Lamy well, fed by seasonal recharge from the Galisteo Creek alluvium-- our village's main water source-- not be used for the vast new development, which will be something like six times the population of Galisteo, though covering only 300 acres. (In addition there are 10,000 acres of public open space with some 60 miles of trails projected for the area, including Rancho Viejo.)

Freddie Cárdenas said the whole thing was "scary" to longtime residents. Ted Fleming and a number of other people from the area spoke in strong support for the integrity and vision of Ted Harrison and Commonweal. No-one opposed the plan, although Lois Lockwood of the 285 Coalition said her group was neither for nor against it; traffic was their primary concern.

Although Harrison stated that there is little evidence that the development's wells "will have any measurable impact on the Community of Galisteo," one CDRC member added the condition that Commonweal help monitor Galisteo's wells. This was agreed, and is definitely good news, given that no restrictions were placed on the Lamy well.

II. GAFFORD/CLAYTON CASE

On March 30th, Morgan Gafford and Peirce Clayton appealed the Summary Judgment handed down by Judge Sanchez and the Order of Dismissal handed down by Judge Hall concerning their Bosque quiet-titles on the basis of Gafford's 1984 deed. So far, no date has been set for hearings.

III. CERRO PELON MOVIE SET

The March 15th CDRC hearing on the Cerro Pelon movie set was tabled at the Committee's request until a public meeting could be held to inform the community. The meeting was held at the Community Center on April 2nd. The new hearing is scheduled for April 19th, 4PM, at the Grant Street County Courthouse.

FROM CERRO PELON RANCH

On March 15th, in response to El Puente's request for an update on the ranch's activities, we received a phone call from Richard Buckley, Tom Ford's partner and co-owner of the Cerro Pelon Ranch. He reported that the horse facility and house at the old line camp are going slowly but will hopefully be completed by fall. Once they are finished, no more major construction is planned.

"We are seriously committed to keeping the Basin as pristine as possible," said Buckley. Last summer the grass at the line camp was knee-high. There is a herd of antelope near Chapatalito. One film crew camped behind Cerro Pelon and made a "dust bowl" of the land there, so now crews can only use the movie set itself and they are responsible for reseeding and restoration. "Our contracts are getting tougher and tougher." Since Ford and Buckley bought the ranch in 2001, only three movies have been made there.

The grass at the vineyard is still not taking because the wind has been killing the plants. A trellis system is being set up. The orchard has been downscaled for personal use only; some trees were moved behind headquarters where they are better sheltered. Last season the ranch harvested some apples, plums, and apricots, as well as grapes that were declared to be good quality by a California vintner. "We are hoping that once the orchard is set, it should be smooth sailing," said Buckley.

The ranch must maintain the vineyard and orchard or lose its water rights (all ground water, no surface). Only 3 acre feet are currently used on the vineyard -- the amount that used to be scheduled for one household. Water for the pond was trucked in. "There are no plans to run cattle -- one thing at a time." At some point they might have a few cows, but "not roaming all over the place because the grass is coming back."

FIRE DEPARTMENT NEWS

Have you filed a pre-plan with the Fire Department?

If not, you're taking a risk. Each household files a plan of their house with information about turnoffs for water, gas, electricity etc., so that should there be an emergency, the firefighters will be able to act fast. To have a form mailed to you, call 466-0396; or come by the station on Tuesdays after 6:30.

Given the narrow driveways and difficulty of access to many homes in the village, the GVFR would like to increase its efficiency by looking at the best ways to answer calls.

Would you be willing for the GVFR to do a pre-plan training at your home? It usually involves only an exterior walk-through, no spraying or invasion of privacy. It would give you a head start if there were a fire, and many homes in the community have already done it.

Should there be a disaster, the U.S Government and the Red Cross suggests "4 Steps to Safety" (summarized here):

1) Ahead of time, *find out what disasters are most likely to happen in your area*; learn how to care for elders, children, animals and know your community's, school's and workplace's disaster plans.

2) *Create a disaster plan with your family*, picking places to meet, choosing an out-of-state friend to be your "family contact," and plan for pets, which may not be allowed in emergency shelters.

3) *Complete a checklist* of phone numbers, including 911; show each family member how to turn off water, gas, and electricity at the main switches and how to use the fire extinguisher. Install smoke detectors, determine escape routes from each room; check your insurance; stock emergency supplies, etc. (Cont.p.3)

4) *Practice and Maintain Your Plan* by conducting evacuation drills, replacing stored water and food, testing your fire extinguishers and smoke detectors.

*

Did you know that up until this month there were only two female Fire Chiefs in New Mexico and now there is only one? Jean Moya of Galisteo! And we suspect that we are also the only department to have women as both Chief and Assistant Chief.

VULTURES ARE HERE; HUMMERS ARE COMING

Hummingbirds have been spotted in the area. Get out those feeders and prepare for the voracious hordes. It takes a lot of energy to keep those tiny wings going so fast. Remember that they need a ratio of **one cup of sugar to four cups of boiled water**; less water is bad for them. (So is Snapple and other sweet drinks.) If making large quantities, boil the mixture only briefly as you don't want it turning into syrup. Do not add red food coloring, and remember to clean the feeder every 2-3 days.

PEDACITOS/BITS AND PIECES

A tragedy in Galisteo: the April 3rd death on Highway 41 of Barbara and Wayne King's exuberant Airedale dog, **Archie** -- another victim of possible speeding into the village. **Serapio Anaya** happened to be walking by; the truck that hit Archie stopped, and the Kings were called.

Janice Felty was interviewed in the *Albuquerque Journal* (April 1) about her presentation of Bach's Cantata No. 170 in Santa Fe Pro Musica's Holy Week Baroque Concerts April 4,5, and 6th. "Bach talks about how mankind is always fighting, warring and crying about vengeance, and how painful man's sins must be to God," she said.

Woody Gwyn's paintings will be in a three-man show at the Gerald Peters Gallery in Santa Fe through April 14th. One of his classic highway-in-the-landscape works was reproduced in *Pasatiempo* March 16th.

Former Galisteña **Melanie Monsour** gave a concert of her own works for piano at the College of Santa Fe April 7th. **Nacha Mendez (Margarita Cordero)** was part of the group.

The **Ron Helman** Jazz Ensemble played April 12th at Gig in Santa Fe.

Our condolences to **Scott Diffrient and Florence Sohn** on the loss of his mother, Lois Diffrient of Santa Fe, in mid March.

TRAGEDIA EN GALISTEO

In 1968, Freddie Cárdenas contributed this *corrido* to a collection of New Mexican folklore published by La Sociedad Folklorica. He was then only a senior in high school and had never even been to Galisteo.

"Tragedia en Galisteo" relates the sad tale of a murder on the old bridge in 1917, when a Galisteo schoolgirl, Lola Chavez, was shot by a jealous admirer, Andres Mora, who lived here in what is now Romona Scholder's house. Lola lived east of the bridge and was the daughter of Apolonio Chavez, who was Antonio Chavez's great uncle. The *corrido's* author, Luisito Antonio Sanchez, was probably one of the Sanchezes who lived right

next to the bridge.

As Freddie pointed out in his Spanish introduction, *corridos* "celebrate in rhyme and poetic form" something that attracted the narrator's attention: "The *corrido* is personal, sometimes emotional; it was written to celebrate an event... that arose in the more or less peaceful life of those times... *Corridos* have two characteristics: they omit unnecessary details and are in verses that can be sung."

Thanks to Antonio Chavez for providing the corrido and to Isabella Gonzales for help with translation.

Tragedia en Galisteo

Año de mil novecientos	Toward the end of the year
Diecisiete al terminar	Nineteen Seventeen
Miren lo que ha sucedido	They saw what happened
Y ahora les voy a contar.	And now I will tell the story.

El veintitres de Noviembre	The 23 rd of November
Presente lo tengo yo	I was there
Murió Lolita Chavez	Lolita Chavez died
Andres Mora la mató.	Andres Mora killed her.

Lola estaba muy contenta	Lola was very happy
Cuando se sentó a almorzar	As she enjoyed breakfast
Sin pensar por un momento	Without thinking a moment
Lo que le iba a pasar.	Of what was going to happen.

Lola iba para la escuela	Lola went off to school
Con mucho animo y valor	In high spirits
Como no tenía nada de culpa	Guilty of nothing
No tuvo ningún temor.	She had no fear.

Doña Juanita Padilla	It was Doña Juanita Padilla
Es la qua la acompaño	Who accompanied her
Hasta el puente donde estaba	To the bridge where waited
Andres el que la mató.	Andres, he who killed her.

A las ocho en la mañana	At eight in the morning
En el puente la encontró	On the bridge he found her
Con su pistola en la mano	With pistol in hand
Dos balazos le pagó.	He fired two bullets.

Antes que llegase alguno	Before anyone arrived
Cuando estaba caída Lola	When Lola had fallen
Andres se pagó otro tiro	Andres fired another shot
Y allí soltó su pistola.	And threw his pistol down.

Don Gumersindo García	Don Gumersindo Garcia
Fue el primero que llegó	Was the first to arrive
Y la levantó del suelo	And he lifted her up
Y en sus brazos la tomó.	And held her in his arms.

Se vino toda la gente	Then everyone
Junto al puente se juntó	Gathered at the bridge
Toditos muy asusados	All very frightened
De ver lo que sucedió.	To see what had been done.

(continued p.4)

**Cuando Lola fue llevada
Para su hogar paternal
Les pide su bendición
Que ella se va a descansar.**

When Lola was carried
To her paternal home
She begged their blessing
As she went to her rest.

**Su madre cuando la vió
Sorpandida del dolor
Abrazó y besó a su hija
Y le echo su bendición.**

Her mother when she saw her
Surprised by pain
Embraced and kissed her
Daughter and blessed her.

**Su padre de igual manera
De ver a su hija querida
Le echa su bendición
Por última despedida.**

Equally, her father
Seeing his dearest daughter
Gave his blessing
As a last farewell.

**Adios hija de mi vida
Prenda de mi corazón
Por última despedida
Recibe mi bendición.**

Goodbye daughter of my life
Jewel of my heart
For the last farewell
Receive my blessing.

**No esté triste madre mía
No llore tenga consuelo
Que me voy a gozar
La Gloria y el reino del cielo.**

Don't be sad my mother
Don't cry, take comfort
For I am going to enjoy
The glory and kingdom of
Heaven.

(CONTINUED ON BACK OF INSERT)

EL PUENTE SPONSOR: BOBBY HILLIARD

GALISTEO CLASSIFIED

ADS ARE FREE, AND FOR GALISTEO RESIDENTS ONLY. Contact: 14 Avenida Vieja or call 466-1276 by May 5th for next issue. PLEASE CALL TO CONTINUE ADS.

WANTED

Highly responsible woman with experience in Galisteo seeks **summer house-sitting situation**. Loving care of pets and gardens. Excellent local references; call Priscilla Barton 520-896-3315 or e-mail pwbarton@theriver.com.

FREE

Horse manure from Linda Vista Stables. Call Maria, 466-8930.

SERVICES

Need a pet sitter or house sitter? I will do short or long-term care, occasional overnights, refs. available. \$35 per day and up. Call Maria, 466-8930.

Saturday Art Classes for children and adults, Retablos and watercolors. 10-12AM or 2-4PM, weekdays or weekends, \$150 for 6 weeks. Catherine Ferguson. 466-2765.

Native Bloom, Landscape design/maintenance. Linda, 466-4658.

Common sense, gentle dog-training: house manners, management problem-solving at your home; also limited boarding. Twenty years experience. Call Evelyn, 466-1875.

Acupuncture, herbal medicine, feng shui, nutritional counseling, massage. Dr. Connie Fisher, 470-9314.

Linda Vista Stables: Beginner western riding for children and adults; 1-2 hr. trail rides; short-term boarding. 466-8930.

Passive Solar Builders: Locally owned general contractor since 1980. Quality home construction, renovations: 466-2118.

Ron Helman, Life Coach: see www.ronhelman.com; 466-1919.

Like things done right? Welding, flagstone, moss rock, fountains, plumbing, sprinkler, and drip systems plus Gopher Control. David Maestas, cell 670-8608 or 660-9715.

Baby-sitting, petsitting and animal care, Mercedes, 466-7285.

Need a permit? Computer Aided Drafting Support: for architects, engineers, contractors and homeowners. 4 yrs. experience/local references. Call Adan Cárdenas, 466-8967.

Galisteo Woodworks: for your custom woodworking needs. Furniture and furniture repair. Antonio Chavez, 466-3601.

SB Lejo/Sina Brush is taking special orders for antique Mexican furniture. Call 577-4045.

Carpentry: Custom closets, hand-carved tables, benches, gates, doors, 35 yrs. experience, local refs. Onesimo, 466-1430.

Call Beth for **housesitting/petcare/vet runs/odd jobs/studio assistance/party help/you name it...** in Galisteo, 470-7606.

Electrical Concepts: Residential/Commercial/Industrial. Hansi Mohn and Michael Anaya, 988-8853.

Dave's Auto Repair: tune-ups, oil change, restoring, minor repairs, restoring, painting. Local refs. Free estimates: David Montoya, 466-2097.

One Room at a Time, Organize, Clear Clutter. Redecorate, Archive Memorabilia. Call Pamela Markoya, 466-9191.

Barbara Holloway Fine Handweaving scarves, shawls, vests, jackets, handwoven of luxurious chenille. 466- 2118.

Nick's Landscaping, Brush Removal, and Garbage Collection. Call 466-0530 or 470-5973.

+++ EL PUENTE DE GALISTEO+++

Editor: Lucy R. Lippard. **Contributing Editors:** Linda Braun, Isabella Gonzales, Richard Griscom, Jan Saunders. **EL PUENTE logo** by Cara Lee. **Printer:** Allegra. **Send letters, comments, suggestions, contributions to EL PUENTE, 14 Avenida Vieja, 466-1276. NEXT DEADLINE: MAY 5. TO BE A SPONSOR: make out check to GCA for \$75, note "for newsletter," and send to address above.**

El Puente de Galisteo
14 Avenida Vieja
Galisteo NM 87540



Congratulations to New Chef • Kim Müller!

Dinner - Wednesday to Saturday, 6:00 pm to 9:00 pm
Cocktails and La Cantina Menu Friday's and Saturdays starting at 5:00 pm
Sunday Brunch, 11:30 am to 2:00 pm starting Easter Sunday

- Our Courtyard Patio Opens Friday, May 4th
(weather permitting)
 - "Jazz Under The Cottonwoods"
Returns!
with The Ron Helman Jazz Ensemble
Starting Thursday May 10th
All Summer Long!

Come on over and try some of Kim's Favorites...

Grilled
Ancho-Rubbed
Hanger Steak
Poblano Mashed
Yellow Finn Potatoes
Roasted Tomato-Tomatillo Salsa

Mexican Shrimp
Cocktail
Fresh Tomato, Lime
& Red Onion
Cilantro, Avocado,
Jalapeno

Fried Plantains &
Strawberries
Vanilla Bean Ice Cream
Cajeta,
Toasted Coconut

Call 466-8200
Reservations and Info.

Tragedia en Galisteo (Continued from p.4)

**Andres se fue por la calle
Caminando adolorido
Hasta la casa de Juez
Donde fue bien recibido.**

Andres fled down the street
Walking sorrowfully
To the house of the judge
Where he was well received.

Sin saber lo que pasaba

Without knowing what
happened

**Y lleno de compasión
Don Romulo lo llevaba
Y lo acuesta en un colchón.**

And filled with compassion
Don Romulo took him
And laid him down on a bed.

**Cuando llegó el alguacil
Le informa al Juez de una vez
Señor yo he venido aquí
Por el arresto de Andres.**

When the constable arrived
He told the judge at once
Señor I have come here
To arrest Andres.

**El Juez pregunta porque
Le vinieron a arrestar
Señor a Lolita Chavez
El acaba de matar.**

The judge asked why
They had come to arrest him
Señor, he has just
Killed Lolita Chavez.

**Llaman pronto al sacerdote
Al aguacil y el doctor
Y juntos con ellos vino
También el procurador.**

They quickly called the priest
The police and the doctor
And with them also came
The town clerk.

**Hicieron su confesión
Ante su administrador
Reciben los sacramentos
Para ir ante su Creador.**

They took his confession
Before the administrator
He received the sacraments
To go before his Creator.

**Los llevan a Santa Fé
Despues de su confesión
Lola llega al sanitorio
Andres a la prisión.**

They took him to Santa Fe
After his confession
Lola went to the morgue
Andres to the prison.

**Pero ninguno de ellos
Fue posible que viviera
Entregaron su alma a Dios
Antes de que amaneciera.**

But for none of them
Was it possible to live
Delivering his soul to God
Before awakening.

**Dos noches fueron velados
En el modo mas decente
También a los dos les dieron
Misa de cuerpo presente.**

Two nights were vigils
In the most decent way
Also to both was given
The mass of the body
present.

**Iguales son sepultados
Con mucho lujo y aseo
Andres en la capital
Y Lolita en Galisteo.**

Both were buried
With much luxury and care
Andres in the capital
And Lolita in Galisteo.

**Adios padres de Lolita
Con gran pesar y dolor**

Goodbye to Lolita's parents
With their great weight of
sorrow

**Pedimos a Dios les de
Resignación y valor.**

We ask God for their
Resignation and courage.

**Señor Apolonio Chavez
Hombre de honor y sentido**

Señor Apolonio Chavez
Man of honor and good
sense

**Reciba usted estos versos
Perdone lo mal servido.**

Receive these verses
Pardon their poor service.

**Luisito Antonio Sanchez
Para expresarme mejor
Es el joven que se ofrece
De Usted su servidor.**

Luisito Antonio Sanchez
To better express myself
Is the young man offering
Himself as your servant